



Определения элементов для профиля страны на Библиотечной карте мира (БКМ)

Элементы	Определения
Национальные библиотечные ассоциации National library associations	Национальные библиотечные ассоциации, указанные на национальной странице БКМ, являются некоммерческими ассоциациями, действующими на национальном уровне, либо общего характера, либо специализированными по типу библиотеки. Это могут быть национальные ассоциации в области библиотечного дела, документации и информационной науки, в том числе ассоциации, созданные учреждениями или сотрудниками (как профессиональными/квалифицированными, так и непрофессиональными). Понятие национальных библиотечных ассоциаций в самом широком контексте включает в себя все виды национальных объединений в информационной сфере. Ассоциации, охватывающие только определенные районы, провинции или регионы в пределах страны, не входят в сферу охвата профиля страны на БКМ.
Национальная библиотека National libraries	Национальная библиотека – это библиотека, которая отвечает за получение и сохранность копий всех значимых документов, изданных в стране, в которой расположена библиотека. Определение «национальная библиотека» допускает наличие более чем одной национальной библиотеки в стране.
Учреждения, занимающиеся выработкой политических решений Policy making institutions	Правительственное учреждение(-я) национального уровня (например, государственное ведомство, министерство или другой орган), отвечающее за разработку политики (например, стратегий, планов, действий, моделей поведения) и законодательства в библиотечной сфере, а также принятие решений в отношении библиотек страны.
Организации, поддерживающие библиотеки Library support organisations	Организации библиотечной поддержки (например, консорциумы, агентства или центры и т. д.) национального уровня (государственные, частные или некоммерческие), которые либо предоставляют гранты, либо выполняют функции, либо реализуют проекты/программы в библиотечной сфере.
Национальная политика в	Национальная политика в отношении библиотек – это официально утвержденный правительством документ, который обеспечивает основу для планового и скоординированного развития библиотек, а

<p>отношении библиотек</p> <p>National policy for libraries</p>	<p>также предоставления библиотечных услуг в стране. Национальная политика в отношении библиотек может быть разработана независимо или быть определена как часть более широкой политики, например, национальной информационной политики, национальных стратегий в области информационных технологий, национальной политики в области образования или национальной книжной политики.</p> <p>Национальные стратегические документы, включенные в профиль страны на БКМ, содержат общие стратегии или руководящие принципы библиотечной политики, а также программные документы, относящиеся к развитию конкретных типов библиотек или библиотечных функций (например, национальная политика развития публичных библиотек; национальные стратегии оцифровки и т.д.).</p>
<p>Библиотечное право</p> <p>Library law</p>	<p>Библиотечное право является выражением библиотечной политики в форме законодательных или нормативных актов. Библиотечное закон обеспечивает правовую основу для функционирования и поддержки библиотечных служб, определяет задачи и официальные правила работы библиотек и устанавливает правовую ответственность в библиотечной сфере. Библиотечные законы, включенные в профиль страны на БКМ, содержат общие библиотечные законодательные акты, а также акты, относящиеся к отдельным типам библиотек (например, закон о национальной библиотеке или закон о публичных библиотеках).</p>
<p>Закон об обязательном экземпляре</p> <p>Legal deposit law</p>	<p>Обязательный экземпляр является ключевым инструментом при формировании национальных коллекций, которые сохраняют, развивают и передают национальную культуру будущим поколениям. Это юридическое обязательство, которое требует от издателей, распространителей и, в некоторых странах, типографий предоставлять копии своих публикаций бесплатно в хранилище национальных фондов. Во многих странах границы охвата расширяются за счет включения туда электронных ресурсов, а также других форм непечатных изданий. Закон об обязательном экземпляре может также налагать на национальное библиографическое учреждение обязательства в отношении полученных в рамках этого закона материалов, касающиеся долгосрочного хранения, описания, предоставления доступа и ограничений на использование или передачу подобных материалов. Закон об обязательном экземпляре может быть предметом отдельного законодательства или быть включен в другой закон или законодательный акт (например, закон о национальной библиотеке или закон об авторском праве).</p>
<p>Закон об авторском праве и исключения и ограничения для библиотек</p> <p>Copyright law and library exceptions and limitations</p>	<p>Авторское право дает авторам или создателям оригинальных произведений исключительные права на определенные действия со своими произведениями, т. е. копировать, распространять, предоставлять в пользование, размещать в интернете. В большинстве стран законы об авторском праве содержат исключения или ограничения, применимые конкретно к библиотекам и архивам; это необходимо, чтобы они могли выполнять свою миссию по поддержке образования, науки и чтения. Наиболее распространенным предметом библиотечных исключений является изготовление копий (обычно</p>

	ограниченного количества) для читателей, исследователей и других пользователей библиотеки, а также изготовление копий для сохранения. Исключения и ограничения дают библиотеке возможность использовать произведение без разрешения автора, владельца авторского права или любой другой стороны.
Профессиональные квалификационные требования Professional qualification requirements	Во многих странах для того, чтобы стать библиотекарем, как правило, необходимо иметь формальную квалификацию (например, диплом по библиотковедению и информационной науке (LIS), базовое высшее библиотечное образование или базовое высшее образование по любому предмету и степень магистра по библиотечно-информационным наукам или сертифицированное квалификационное свидетельство). Для некоторых библиотечных должностей могут дополнительно потребоваться специальные знания или навыки, или определенный опыт работы. Иногда библиотекари должны пройти профессиональную регистрацию, чтобы иметь право работать в библиотечно-информационном секторе. Информация, содержащаяся в профиле страны на БКМ, описывает формальные профессиональные квалификационные требования к сотрудникам библиотек (обычно устанавливаемые законом или издаваемые уставным органом в библиотечной сфере страны).
Профессиональное образование Education	Образование для библиотекарей или библиотечно-информационная наука (иногда библиотечно-информационные науки во множественном числе) – это термин, связанный с учебными заведениями библиотечной и информационной науки (сокращенно «SLIS»), или учебными заведениями, обучающими библиотечному делу. В некоторых странах термин «документоведение» является предпочтительным названием сферы, где наука об информации и теория коммуникации образуют одну междисциплинарную область. В некоторых местах сферы архивоведения, библиотковедения и музееведения были объединены в науку об архивах, библиотеках и музеях (сокращенно «ALM»). Кроме того, в последнее время наблюдается тенденция использовать термины «библиотковедение» и «наука об информации» как синонимы или отказаться от термина «библиотека» и говорить об информационных факультетах или так называемых и-школах. Информация, содержащаяся в профилях стран на БКМ, относится к системе библиотечно-информационного образования в самом широком смысле, включая любые учреждения, предоставляющие библиотечно-информационное образование и/или учебные программы в библиотечной сфере страны.
Профессиональные издания Professional publications	Профессиональные издания (например, профессиональные журналы) играют важную роль в передаче информации. Профессиональные издания для библиотекарей обеспечивают форум для общения в рамках профессии, а также служат источником практической информации для библиотечных специалистов (например, предоставляют популяризированную или упрощенную информацию о научных исследованиях или тенденциях и открытиях; или передают актуальную информацию о текущих событиях для библиотечных специалистов), что стимулирует принятие обоснованных решений и

	<p>развитие путем обмена опытом и изучения результатов исследований коллег. К профессиональным изданиям, включенным в профили стран на БКМ, относятся профессиональные журналы, которые регулярно публикуются в течение года профессиональными организациями в библиотечной сфере страны.</p>
<p>Профессиональные мероприятия Professional events</p>	<p>Профессиональные мероприятия (например, ежегодные конференции или ежегодные собрания) предоставляют платформу для обмена полезной информацией по актуальным вопросам, помогают быть в курсе последних событий и изменений, происходящих в библиотечной сфере, а также способствуют налаживанию связей с другими специалистами. К профессиональным мероприятиям, включенным в профили стран на БКМ, относятся профессиональные конференции или конгрессы (общие или предназначенные для конкретного типа библиотек), которые организуются через регулярные промежутки времени (например, ежегодно или раз в два года) профессиональными организациями в библиотечной сфере страны.</p>